



# EIBENSTOCK

## Elektrowerkzeuge

GB

Original Instructions.....2 - 14

DK

Original betjeningsvejledning.....15 - 27



## EBM 250/ 2 RP



## Important Instructions

Important instructions and warning notices are allegorized on the machine by means of symbols:



**Before you start working, read the operating instructions of the machine.**



**Work concentrated and carefully. Keep your work-place clean and avoid dangerous situations.**



**In order to protect the user, take precautions.**

During work you should wear ear protectors, goggles, dust mask, protective gloves and sturdy work clothes!



**Wear safety goggles**



**Wear safety helmet**



**Use ear protection**



**Wear protective gloves**



**Wear protective boots**

Warning notices:



**Warning of general danger**



**Warning of dangerous voltage**



**Warning of hot surface**



**Danger of being ripped or cut**

## Technical Data

### Wet Diamond Core Drill EBM 250/2 RP

Rated voltage:	230 V ~
Power input:	2500 W
Rated current:	11.5 A

Frequency:	50 / 60 Hz
Max. drilling diameter:	250 mm
Spindle connection:	1 1/4" UNC
Protection class:	I
Degree of protection:	IP 20
Net weight:	about 10.5 kg
Interference suppression:	EN 55014 and EN 61000

Speed	Rated speed	Max. drilling diameter
I	360 rpm	250 mm
II	850 rpm	152 mm

### Available accessories:

Item	Order no.
Diamond drill rig BST 152 with quick-change adapter	09631000
Fastening set concrete / stone	35720000
Copper rings for easy removal of the drill bit	35450000
Adapter 1 1/4" i - 1/2" i	35116000
Quick action bracing unit	35730000
Water tank 10 l metal	35810000
Wet/dry vacuum cleaner DSS 25 A	09915000
Wet/dry vacuum cleaner DSS 25 M	09917000
Diamond drill bits Ø 25 - 162 mm	
Drill bit extensions	

## Supply

Diamond core drill with ball valve and GARDENA connector, PRCD protective switch, operating instructions, one spanner SW 32 and one spanner SW 41 in a cardboard box

## Application for Indented Purpose

The diamond core drill **EBM 250/2 RP** is indented for professional use and may be used by instructed personnel only.  
 With the appropriate wet drill bits, the machine may be used for wet drillings only, e.g. in concrete, stone and masonry.  
 It may be used with a suitable diamond drill rig only.

## Safety Instructions



**Safe work with the machine is only possible if you read this operating instruction and follow the instructions contained strictly.**

**Additionally, the general safety instructions of the leaflet supplied with the tool must be observed. Prior to the first use, the user should absolve a practical training. Save all warnings and instructions for future reference.**



**If the mains cable gets damaged or cut during use, do not touch it, but instantly pull the plug out of the socket. Never use the tool with a damaged mains cable.**



**When drilling in ceilings or walls make sure you will not cut through electrical mains, gas or water pipes. Use metal detection systems if needed.**

**Prior to the start of your work, consult a statics specialist to determine the exact drilling position.**

**If drilling through ceilings, secure the place below, because the core may fall downward.**



**Pay attention that the tool is not exposed to direct rain.**

- Do not use the tool in an environment with danger of explosion.
- Do not use the tool standing on a ladder.
- Do not drill in asbestos-containing materials.
- Never carry the tool at its cable and always check the tool, cable and plug before use. Have damages only repaired by specialists. Insert the plug into the socket only when the tool switch is off.
- Modifications of the tool are prohibited.
- The machine should only work under supervision of sbd. Plug and switch the machine off if it is not under supervision, e.g. in case of putting up and stripping down the machine, in case of voltage drop or when fixing or mounting an accessory.
- Switch the machine off if it stops for whatever reason. You avoid that it starts suddenly and not under supervision.
- Do not use the machine if a part of the housing is damaged or in case of damages on the switch, the cable or plug.
- During work, always lead the mains cable, extension cable and extraction hose to the back away from the machine.
- Power tools have to be inspected visually by a specialist in regular intervals.
- **When using the drill, cooling water is never allowed to get into the motor and all electrical parts.**

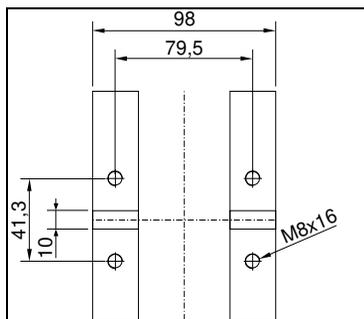
- Overhead-drillings only with suitable safety measures (water collection).
- After an interruption of your work, only switch the machine on again after having checked that the drill bit can be turned freely.
- The tool may be used with the drill rig only.
- Do not touch rotating parts.
- Persons under 16 years of age are not allowed to use the tool.
- During use, the user and other persons standing nearby have to wear suitable ear protectors, goggles, helmets, protective gloves and boots.



- **Always work concentrated and carefully. Do not use the tool when you are lacking in concentration.**

**For further safety instructions, please refer to the enclosure!**

### Fixing to Drill Rig



Fasten the gearing foot of the **EB M 250/2 RP** by means of four M 8 Allen screws to the drill rig. The drill stand should have a good stiffness and precise guide ways. The spindle of the machine needs to go parallel to the axle of the drill stand. Use only fall-safe drill rigs. It is advisable to use a water-collecting ring.



### Electrical Connection

The **EB M 250/2 RP** is made in protection class I. In order to protect the operator, the machine can only be run with a GFCI. For this reason, the machine is standard equipped with a PRCD switch integrated in the cord which allows to connect the unit directly with a grounded socket.

#### Attention!



- **The PRCD-safety switch must not lay in water.**
- **PRCD-safety switch must not be used to switch the tool on and off.**
- **Before you start working, check the proper functioning by pressing the TEST button.**

First, check the correspondence of voltage and frequency and compare it with the data mentioned on the identification plate. Voltage differences from + 6 % to – 10 % are allowed.

Use only 3-wire extension cable with protecting conductor and a sufficient cross-section (min. 2.5 mm<sup>2</sup>). A cross-section which is too small could lead to excessive power loss and to overheating of machine and cable.

The machine is equipped with a start-up speed limiter to prevent fast expulsion fuses from unindented responding.

### Water Connection

If the drill bit is not cooled enough with water, the diamond segments could heat up and consequently get damaged and weakened. For this reason, always make sure that the cooling system is not blocked.

In order to supply the machine with water, please proceed as follows:

- Connect the tool to the water supply system or a water pressure vessel using the GARDENA connector.
- Always make sure that the machine only runs with enough clear water as the seals get damaged when the machine is running dry.
- Attention! The maximum water pressure should not exceed 3 bar!
- Make sure that the segments are well cooled. If the drilling water is clear, the segments are well cooled.
- Overhead-drilling only with water collection ring.
- In case of frost warning, drain the water system.

### Changing Gears

The **EBM 250/2 RP** is equipped with a mechanical 2-speed oil-bath gearbox.

Select the speed according to the drilling diameter (ref. to the tool's identification plate).

Use the speed selection to change to the next higher or lower speed until it locks. Change the speed only when the tool is not running; slightly turn the working spindle to ease the speed change.



#### Warning!

- **Never apply force and change the gear only when the machine is running down.**
- **Never use tools, such as hammers or pliers to change the gear.**

## Drill Bit Changing



### Attention!

**The machine is heavy and when you use or sharpen it, it might heat up enormously. You could burn your hands or get cut or ripped by the segments. Before the beginning of all works on the tool you have to disconnect the plug from the mains. Always use protective gloves when changing the drill bit.**

The drill spindle has a right-hand thread.

To hold on spindle always use a jaw wrench SW 32.

Never remove the drill bit with impacts because this way the machine will be damaged. With some waterproof grease, which is put on the drill bit thread, and a copper ring between spindle and drill bit you can remove the drill bit easier.

## Drill Bits

Diamond drill bits with an 1 ¼" UNC female thread can be screwed directly onto the working spindle.

For drill bits with R ½" male thread, adapters are available as accessories. Always use drill bits which match the material which has to be drilled.

You can prevent the machine from damage if you only use drill bits which are balanced and not deformed. Pay attention that diamond segments have enough relief cut towards the drill bit body.

## Using the Drilling Unit

**In order to operate safely, please observe the following instructions:**

### Safety at work:

- Make sure that your work place is free of anything that might disturb your work.
- Pay attention that your work-place is well-lit.
- Make sure that you observe the conditions for the connection with the power supply.
- When laying the cables, make sure that it cannot be damaged by the tool.
- Make sure that you always can overlook the work place in a sufficient way and that you always can reach all necessary control elements and safety devices.
- In order to avoid accidents, keep other persons away from your work place.

### Required space for operation and maintenance

If possible, make sure that you have enough free space for operation and maintenance around the machine (about 2 metres). This way, you can work safely and in case of operating trouble you can intervene immediately.

#### **Preparation**

- When you drill into blocs, make sure that the blocs are well anchored and fixed.
- Before drilling in supporting parts, make sure that you do not disregard the statics. Observe the instructions of the experts who are responsible for the design.
- Make sure that you do not damage any gas mains, water mains or electric cables while drilling.
- Pay attention that you do not touch any metallic parts of the machine when you drill walls and grounds where electric cables could lie under water.
- Pay attention that the drilling core does not hurt anybody or damaging anything when it drops out.
- If the drilling core might cause any damage when it drops out, use an device that can hold back the drilling core.
- Make sure that the drill bit is well fixed.
- Only use tools which are suitable for the particular material.

#### **Fastening of the Drill Rig**

The diamond core drill **EBM 250/2 RP** may only be used mounted on a drill rig. Since the drill rig is not included in the delivery, we point out some important kinds of assembly.

**For this purpose, please refer to the drill rig's operating instructions.**

#### **Vacuum fastening:**

Re. vacuum fastening, make sure that you have a sufficient vacuum (minimum -0.8 bar). Make sure that the gaskets are not worn.

**Attention! Do not use the vacuum fastening on the wall or overhead! Do not forget that the levelling screw may be turned out only up to a certain extend in order not to destroy the vacuum.**

#### **Dowel fastening:**

The most common way of fastening is **dowel fixing**.

If possible, use metal dowels only. The dowel diameter must not be smaller than 12 mm.

- In order to fasten the drilling unit correctly, you need the fastening set (order number 35720000).
- Drill a hole with a diameter of 16 mm, 50 mm deep. Make sure that the hole is free of dust.

- Insert a dowel and open it with an expanding mandrel.
- Screw the thread rod into the dowel.
- Put the drilling unit with the deep hole in the base onto the thread rod.
- Place the washer and screw the butterfly nut very tightly.
- Adjust the drilling unit in the platform by using the four screws.

## Drilling

### Vertical drilling

- Switch the PRCD on.
- Open the water supply.
- Switch the motor on without touching the surface with the drill bit.
- Turn the handle to bring down the drill bit until it contacts the surface.
- In order to reach an exact centring of the drill bit, keep the feed low for the first centimeter of cutting depth.
- Then you can drill faster. A too small drilling speed reduces the power. On the other hand, when the drilling speed is too high, the diamond segments quickly become blunt.

### Angular drilling

- Remove the screw in the foot base which arrests the column at 90°.
- Loosen the two screws on the base of the column and turn the column to the requested angle.
- Retighten the screws again.
- At the beginning, it is better to drill very slowly because the bit only meshes with a fraction of its cutting area with the material. If you drill too fast or with a pressure which is too high, the bit can be off centre.

You have hit reinforced iron when you recognise while drilling that the feed rate gets very low, when you need to use more force, or when the water leaking from the bore hole clearly shows some metal chips. Reduce the pressure on the drill bit to cut through the reinforced iron without any problems. You increase the pressure again when you have cut through the reinforced iron.

### Drill bit extension

If you have to drill deeper than the usable length of your drill bit is:

- First, only drill to the point the usable length of the bit reaches.
- Remove the bit and pull the centre core out of the hole without moving the core drilling unit.
- Push the drill bit back into the bore hole.

Screw an adequate extension between drill bit and motor. If the collet of the drill bit is 1 ¼", please do not forget the copper rings which make the removal of the drill bit easier.

## Overload Protection

In order to protect the operator, motor and drill bit, the **EBM 250/2 RP** is equipped with a mechanical and electronic overload protection.

**Mechanical:** In the event of a sudden jamming of the drill bit, the machine's kickback is limited to a reaction torque controllable by the operator by means of a slip clutch.

**Electronic:** In case of overload due to large a feed force, the electronic facility in the tool switch will deenergize the tool. After discharge and reengagement one can drill again.

## Safety Clutch

The safety clutch should absorb shock and excessive stress. It is an aid and not an absolute protection. Therefore, you have to handle and drill carefully. To keep it in good condition, the clutch should slip for a very short time (max. 2 seconds) in each case only. After excessive wearing the clutch has to be renewed by an authorized service shop.

## Fracture of Segments

If a diamond segment, parts of the reinforcement or something similar breaks out, and consequently the drill bit seizes, stop working on this bore and drill a hole with the same centre and a diameter being 15 – 20 mm bigger.

**Do not try to finish your work using another drill bit of the same diameter!**

## Drill Bits

Diamond drill bits with a 1 ¼" UNC female thread can be screwed directly onto the working spindle.

For drill bits with R ½" male thread, adapters are available as accessories.

Always use drill bits which match the material which has to be drilled.

You can prevent the machine from damage if you only use drill bits which are balanced and not deformed. Pay attention that diamond segments have enough relief cut towards the drill bit body.

## After Drilling

When you have finished drilling:

- Pull the drill bit out of the hole.
- Stop the motor by using the motor switch and not the PRCD switch.

- Close the water supply.

#### Removal of the core when it sticks in the drill bit:

- Separate the drill bit from the motor.
- Put the drill bit in a vertical position.
- Knock carefully on the pipe by using a wooden hammer shank till the drilling core slips out. Never throw the drill bit against a wall by force or set about it with tools, such as hammer or jaw wrench. Otherwise, the pipe could go out of shape and neither the core can be removed nor the drill bit reused.

#### Removal of the core from blind holes:

Break off the core with a cotter or lever, or in pieces. Lift the core out with appropriate tongs or drill a hole in the core, screw an eyebolt in and pull the core out.

### Care and Maintenance



**Before the beginning of the maintenance or repair works you have to disconnect the plug from the mains!**

Repairs may be executed only by appropriately qualified and experienced personnel. After every repair the machine has to be inspected by an electric specialist. Due to its design, the machine needs a minimum of care and maintenance. Regularly the following works have to be carried out or rather the component parts have to be inspected.

- Clean the drilling unit after having finished drilling. Later on, you have to grease the spindle thread. The ventilation slots always have to be clean and open. Pay attention that no water gets inside the core drill during the cleaning process.
- After the first 150 hours of operation you have to replace the gearbox oil. Gearbox oil changes bring about an essential increase of the tool's lifetime.
- After approximately 250 hours of operation the carbon brushes have to be checked by a specialist and if necessary removed (only use original carbon brushes).
- Have switch, cable and plug checked by an electric specialist quarterly.

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. EIBENSTOCK's application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories.

## Environmental Protection



### Raw material recycling instead of waste disposal

In order to avoid damages on transportation, the power tool has to be delivered in sturdy packing. The packing as well as the tool and its accessories are made of recyclable materials and can be disposed accordingly.

The tool's plastic components are marked according to their material, which makes it possible to remove environmental friendly and differentiated because of available collection facilities.

### Only for EU countries



Do not dispose of electric tools together with household waste material!

In observance of European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

## Noise Emission / Vibration

The indication of noise emission is measured according to EN 62841-3-6. The level of acoustic pressure on the work place could exceed 85 dB (A); in this case protection measures must be taken.



**Wear ear protectors!**

## auto-stop brushes

In order to protect the motor, this power tool is equipped with auto-stop brushes. When the carbon brushes are worn out, the machine switches itself off. In this case both brushes must be replaced at the same time with original brushes by an electrical specialist.

## In Case of Malfunction



**In case of breakdown, switch the motor off and disconnect it from the power. Repairs of the electrical parts may only be performed by an authorised service specialist.**

## Trouble Shooting

<b>Error</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Error Recovery</b>
machine does not work	mains current supply interrupted  line cord or plug damaged  switch damaged  the PRCD-switch is off	plug in another electric appliance and check the functioning have it checked by an electric specialist and replaced if necessary? have it checked by an electric specialist and replaced if necessary? press RESET to switch on
motor runs, drill bit does not rotate	gearbox damaged	have the tool repaired by an authorised service workshop
drilling speed too slow	water pressure / water flow rate too high drill bit damaged  gearbox damaged  drill bit is blunt	regulate the water quantity  check if drill bit is damaged and replace it if necessary have the tool repaired by an authorised service workshop sharpen the drill bit with a sharpening block while using the flush
motor cuts off	the tool stops the tool overheats, overload protection of the motor has reacted carbon brushes are worn out - auto-stop brush switch off	lead the tool in a straight manner discharge the tool and restart it by pressing the switch both brushes must be replaced with original brushes by an electrical specialist
water drops out of the gearbox housing	shaft sealing rings damaged	have the tool repaired by an authorised service workshop

## Warranty

According to the general supply conditions for business dealings, suppliers have to provide to companies a warranty period of 12 months for redhibitory defects (to be documented by invoice or delivery note).

Damage due to natural wear, overstressing or improper handling are excluded from this warranty.

Damages due to material defects or production faults shall be eliminated free of charge by either repair or replacement.

Complaints will be accepted only if the tool was returned in non-dismantled condition to the manufacturer.

## EU - Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" is in conformity with the following standards or standardization documents:

EN 62841-1:2016-07

EN 62841-3-6:2018-09

EN IEC 55014-1:2022-12

EN IEC 55014-2:2022-10

EN 61000-3-2+A1:2019-03-05

EN 61000-3-3:2023-02

EN IEC 63000:2019-05

according to the provisions of the directives 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EG

Technical file (2006/42/EC) at:

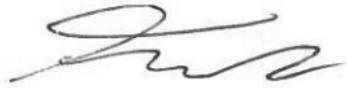
Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock

Auersbergstraße 10

D – 08309 Eibenstock



Lothar Lässig  
General Manager



Frank Markert  
Head of Engineering

## GB - Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" is in conformity with the following standards or standardization documents:

BS EN 62841-1:2016-07

BS EN 62841-3-6:2018-09

BS EN IEC 55014-1:2022-12

BS EN IEC 55014-2:2022-10

BS EN 61000-3-2+A1:2019-03-05

BS EN 61000-3-3:2023-02

BS EN IEC 63000:2019-05

according to the provisions of the directives 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EG

Technical file (2006/42/EC) at:

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock

Auersbergstraße 10

D – 08309 Eibenstock



Lothar Lässig  
General Manager  
Eibenstock, 23.01.2024  
Subject to change without notice.



Frank Markert  
Head of Engineering

## Vigtige bemærkninger

Vigtige instruktioner og advarsler er angivet med symboler på maskinen:



**Læs betjeningsvejledningen, før maskinen tages i brug.**



**Arbejd med koncentration og udvis omhu. Hold din arbejdsplads ren, og undgå farlige situationer.**



**Tag forholdsregler for at beskytte operatøren.**

Du bør tage følgende forholdsregler for at beskytte dig selv



**Brug sikkerhedsbriller**



**Brug en sikkerhedshjelm**



**Brug høreværn**



**Brug beskyttelseshandsker**



**Brug beskyttende fodtøj**

Advarselsskilte



**Advarsel om generel fare**



**Advarsel om farlig elektrisk spænding**



**Advarsel om varm overflade**



**Risiko for rivning eller sne**

## Tekniske data

### Diamantkerneboremaskine EBM 250/2 RP

Nominel spænding:	230 V ~
Strømforbrug:	2500 W
Nominel strøm:	11,5 A

Frekvens:	50/60 Hz
Max. Boring diameter:	250 mm
Værktøjsholder:	1¼" UNC
Beskyttelsesklasse:	I
Grad af beskyttelse:	IP 20
Vægt:	ca. 10,5 kg
Radiointerferensdæmpning i henhold til:	EN 55014 og EN 61000

Udstyr	Nominel hastighed	maks. borediameter
I	360 min <sup>-1</sup>	250 mm
II	850 min <sup>-1</sup>	152 mm

### tilgængeligt specialtilbehør:

Artikel	Bestillingsnr.
Diamantborestander med hurtigskifteadapter BST 250	09631000
Fastgørelse af beton/sten	35720000
Kobberringe til nem frigørelse af boret	35450000
Adapter 1¼" i - ½" i	35116000
Søjle med hurtig frigørelse	35730000
Vandtryksbeholder 10 liter metal	35810000
Våd-/tørstøvsuger DSS 25 A	09915000
Våd-/tørstøvsuger DSS 25 M	09917000
Diamantborekroner Ø60 - 252 mm	
Forlængere til bor	

## Leveringsomfang

Diamantkerneboremaskine med kugleventil og GARDENA-indstiksnippel, PRCD-afbryder, betjeningsvejledning, 1 gaffelnøgle SW 32 og 1 gaffelnøgle SW 41 i maskinkassen.

## Tiltænkt anvendelse

Diamantkerneboremaskinen **EBM 250/2 RP** er beregnet til professionel brug og må kun betjenes af uddannet personale. Maskinen er kun beregnet til vådskæring i beton, sten og murværk sammen med de passende vådborekroner. Den må kun betjenes i en egnet diamantborestander.



Det er kun muligt at arbejde sikkert med apparatet, hvis du læser hele brugsanvisningen og nøje følger instruktionerne deri.

Desuden skal de generelle sikkerhedsanvisninger i det vedlagte hæfte følges. Få en praktisk instruktion før første brug. Opbevar alle sikkerhedsoplysninger og instruktioner til senere brug.



Hvis tilslutningskablet bliver beskadiget eller skåret over under arbejdet, må du ikke røre ved det, men skal straks trække stikket ud af stikkontakten. Brug aldrig apparatet med et beskadiget tilslutningskabel.



Før der bores i lofter og vægge, skal borestedet kontrolleres for skjulte el-, gas- og vandrør. Kontrollér arbejdsområdet, f.eks. med en metaldetektor. Kontakt den ansvarlige bygningsingeniør, før arbejdet påbegyndes, for at fastslå borehullets nøjagtige placering.

Når du borer gennem lofter, skal du sikre området nedefra, da borekernen kan falde ud i bunden.



Sørg for, at maskinen ikke udsættes for direkte regn.

- Arbejd ikke i potentielt eksplosive atmosfærer.
- Arbejd ikke på stiger.
- Asbestholdige materialer må ikke forarbejdes.
- Bær aldrig apparatet i kablet, og kontroller apparatet, kablet og stikket før hver brug. Få kun skader repareret af en fagmand. Sæt kun stikket i stikkontakten, når maskinen er slukket.
- Manipulation af enheden er ikke tilladt.
- Kerneboremaskinen må kun betjenes under opsyn. Træk netstikket ud, og kontroller, at kontakten er slukket, hvis kerneboremaskinen efterlades uden opsyn, under monterings- og demonteringsarbejde, ved spændingsfald, ved isætning eller montering af tilbehør.
- Sluk for maskinen, hvis den stopper af en eller anden grund. Det forhindrer maskinen i at starte pludseligt, når den er uden opsyn.
- Brug ikke apparatet, hvis nogen del af kabinettet er defekt, eller hvis kontakten, forsyningskablet eller stikket er beskadiget.
- Elværktøj skal inspiceres visuelt af en specialist med jævne mellemrum.
- Før altid kablet bagud væk fra maskinen.
- **Når kerneboremaskinen er i drift, må der ikke trænge kølevand ind i motoren og de elektriske komponenter i nogen af brugstillingerne.**

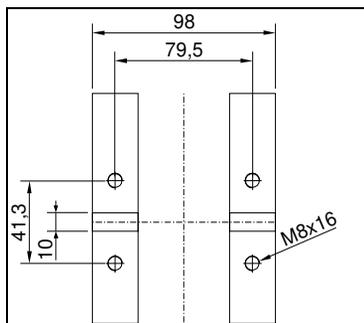
- Udfør kun boring over hovedhøjde med passende beskyttelsesforanstaltninger (vandopsamlingsanordning).
- Hvis der lækker vand fra overløbshullet på gearkassehalsen, skal du stoppe arbejdet og få kerneboremaskinen repareret på et autoriseret specialværksted.
- Når du har afbrudt dit arbejde, må du først tænde for kerneboremaskinen, når du har sikret dig, at borekronen kan rotere frit.
- Ræk ikke ind i roterende dele.
- Personer under 16 år må ikke bruge apparatet.
- Brugeren og personer i nærheden skal bære egnede sikkerhedsbriller, hjelm, høreværn, beskyttelseshandsker og sikkerhedssko, når apparatet anvendes.



- **Arbejd altid koncentreret. Gå forsigtigt frem, og brug ikke apparatet, hvis du ikke er fokuseret.**

**Se venligst den vedhæftede fil for yderligere sikkerhedsinstruktioner!**

### Montering på boreriggen



**EBK 250/2 RP** er fastgjort til borestanderen ved gearfoden med 4 M8-sekskantskruer. Brug kun maskinen i et stabilt borestativ, der er udstyret med præcise føringer. Sørg for, at maskinens akse er parallel med boreriggens søjle. Brug kun borestativer med tilstrækkelig stabilitet. Det anbefales at bruge en vandopsamlingsring.



### Elektrisk tilslutning

**EBK 250/2 RP** er konstrueret i beskyttelsesklasse I. For at beskytte operatøren må maskinen kun betjenes via en fejlstrømsafbryder og leveres derfor som standard med en PRCD-afbryder integreret i kablet til brug på en stikkontakt med jordkontakt.



### Giv agt!

- **PRCD-afbryderen må ikke nedsænkes i vand.**
- **Brug ikke PRCD-strømafbrydere til at tænde og slukke for maskinen.**
- **Før arbejdet påbegyndes, skal du kontrollere, at det fungerer korrekt ved at trykke på TEST-knappen.**

Før ibrugtagning skal du kontrollere, at netspændingen og frekvensen svarer til de data, der er angivet på typeskiltet.

Spændingsafvigelse på + 6 % til - 10 % er tilladte.

Brug kun et 3-ledet forlænger-kabel med en beskyttende jordleder og et tilstrækkeligt tværsnit (min. 2,5 mm<sup>2</sup>). Et utilstrækkeligt tværsnit kan føre til for stort strømtab og overophedning af maskinen og kablet.

### Vandtilslutning

Hvis borekronen ikke køles tilstrækkeligt med vand, kan diamantsegmenterne blive varme, så de beskadiges og svækkes. Du skal derfor altid sørge for, at kølesystemet ikke er blokeret.

Gå frem som følger for at forsyne boret med vand:

- Tilslut maskinen til vandforsyningen eller en vandbeholder under tryk ved hjælp af GARDENA-stikproppen.
- Brug kun maskinen med rent vand og tilstrækkelig vandforsyning, da tør drift vil beskadige tætningerne.
- Forsigtig! Det maksimale vandtryk må ikke overstige 3 bar!
- Sørg for, at segmenterne er tilstrækkeligt afkølede. Hvis borevandet er klart, er afkølingen tilstrækkelig.
- Luk det hul, du lige har boret, hvis du vil gøre det større for at opnå en tilstrækkelig tilførsel af kølevand.
- Brug altid en vandopsamlingsring, når du arbejder over hovedet.
- Tøm vandsystemet, hvis der er risiko for frost.

### Skift af gear

**EBM 250/2 P har** en mekanisk 2-trins oliebadsgearkasse.

Juster maskinens hastighed til borediameteren (for detaljer, se enhedens parametre). Drej gearkontakten til det hurtigere eller langsommere gear. Hastighedsændringen bør kun udføres, når maskinen står stille; understøt om nødvendigt skifteprocessen ved at dreje arbejdsspindlen en smule.



### Advarsel!

- **Brug aldrig magt, og skift kun, når maskinen kører i frigear eller står stille!**
- **Brug ikke værktøj som tænger eller hammere til at skifte!**

## Kernebits

Diamantborekroner med et indvendigt gevind på 1¼" UNC kan skrues direkte på arbejdsspindlen.

Adaptore fås som tilbehør til borekroner med et R ½" udvendigt gevind. Brug kun borekroner, der er beregnet til det materiale, der skal bores i. Du beskytter kerneboremaskinen, hvis du kun bruger koncentriske og ikke-deformerende borekroner.

Sørg for, at diamantsegmenterne har tilstrækkelig afstand til borekronens krop.

## Udskiftning af borekroner



### Forsigtig!

**Værktøjet er tungt og kan blive varmt, når det bruges eller slibes. Du kan brænde dine hænder, skære, rive eller knuse dig selv på segmenterne.**

**Brug derfor altid beskyttelseshandsker, når du skifter værktøj.**

Borespindlen har et højregevind.

Brug altid en gaffelnøgle SW 32 som modhold, der er fastgjort til borespindlen.

Løsn aldrig borekronen med (hammer)slag, da det vil beskadige kerneboremaskinen.

Lidt vandfast fedt på borespindelens gevind og en kobberring mellem spindlen og boret gør det lettere at løsne boret.

## Betjening af borenheden

**For at betjene maskinen sikkert skal du overholde følgende instruktioner:**

### Detaljer om placeringen

- Ryd arbejdsstedet for alt, der kan hindre arbejdsprocessen.
- Sørg for tilstrækkelig belysning på brugsstedet.

- Overhold de angivne betingelser for tilslutning til strømforsyningen.
- Læg elkablerne på en sådan måde, at de ikke kan blive beskadiget af værktøjet.
- Sørg for, at du altid har et godt overblik over arbejdsområdet og altid kan nå alle nødvendige betjeningselementer og sikkerhedsudstyr.
- Hold andre mennesker væk fra dit arbejdsområde for at undgå ulykker.

### Nødvendig plads til drift og vedligeholdelse

Hold så vidt muligt ca. 2 m omkring maskinen fri til drift og vedligeholdelse, så du kan arbejde sikkert og gribe ind med det samme i tilfælde af funktionsfejl.

### Forberedelse

- Hvis du borer i blokke, skal du sørge for, at blokkene er godt forankrede og sikrede.
- Før du borer i bærende dele, skal du sørge for, at du ikke overtræder statikken. Følg instruktionerne fra de specialister, der er ansvarlige for planlægningen.
- Sørg for, at du ikke beskadiger gas- eller vandrør eller strømkabler, når du borer.
- Sørg for, at du ikke rører ved maskinens metaldele, når du borer i vægge og gulve, hvor strømkablerne kan være nedsænket.
- Sørg for, at borekernen ikke kan skade nogen, hvis den falder ud. Ryd og sikr arbejdsområdet.
- Hvis borekernen kan forårsage skade, hvis den falder ud, skal der monteres en passende anordning til at fastholde kernen.
- Sørg for, at borekronen er ordentligt fastgjort.
- Brug det korrekte værktøj afhængigt af det materiale, der skal bearbejdes.

### Montering af boreriggen

Diamantkerneboremaskinen **EBM 250/2 RP** må kun bruges monteret i et borestativ. Da borestativet ikke er inkluderet i leveringsomfanget, vil vi gerne påpege nogle vigtige monteringsmuligheder.

#### **Se venligst betjeningsvejledningen til borestativet.**

Sørg for et tilstrækkeligt højt vakuum (min. -0,8 bar) til **vakuumtilbehøret**. Sørg for, at tæningerne ikke er slidte.

#### **Forsigtig! Ikke til borehuller i vægge og lofter!**

**Husk, at du kun kan skrue nivelleringskruen ud til et bestemt punkt for ikke at ødelægge vakuummet.**

Den mest almindeligt anvendte fastgørelsesmetode er **dyvler**.

Brug om muligt dyvler af metal. Dyvlernes diameter må ikke være mindre end 12 mm.

- For at fastgøre boreenheden korrekt skal du bruge fastgørelsessættet (bestillingsnr. 35720000).
- Bor et hul med en diameter på 16 mm, 50 mm dybt, og fjern eventuelt støv.
- Sæt en dyvel i, og spred den ud med indstillingsværktøjet.
- Skru gevindstangen ind i dyvlen.
- Placer boreenheden med det slidsede hul i bunden på gevindstangen.
- Sæt skiven på plads, og skru vingemøtrikken helt fast.
- Juster boreenheden ved hjælp af de fire skruer i bundpladen.

## Boring

### Lodret boring

- Sæt PRCD'en på On.
- Åbn for vandtilførslen.
- Tænd for motoren, uden at boret rører overfladen.
- Drej håndtaget for at sænke borekronen, indtil den rører overfladen.
- For at opnå en præcis centrering af boret skal tilspændingen holdes lav i den første centimeter af skæredybden.
- Så kan du bore hurtigere. Hvis borehastigheden er for lav, vil ydeevnen være begrænset. Hvis borehastigheden er for høj, bliver diamantsegmenterne hurtigt sløve.

### Diagonal boring

- Fjern skruen i bundpladen, som låser søjlen i 90°.
- Løsn de to skruer i bunden af søjlen, og drej søjlen til den ønskede vinkel.
- Spænd de to skruer igen.
- Bor meget langsomt i begyndelsen, da kronen kun når ind i materialet med en brøkdel af sin skæreflade. Hvis du borer for hurtigt eller med for meget tryk, kan kronen løbe.

Hvis du under boreprocessen bemærker, at fremføringshastigheden er meget lav, er du nødt til at bruge mere kraft, og vandet, der kommer ud af borehullet, er klart og indeholder nogle metalsplinter, har du ramt armeringsjern.

Reducer trykket på boret for at skære let igennem det.

Du kan øge trykket igen, når du har skåret gennem armeringsjernene.

### Forlænger til borekronen

Hvis du skal bore dybere end den effektive længde på dit bor:

- Til at begynde med skal du kun bore så langt, som kronens effektive længde tillader.

- Fjern kronen, og frigør borekernen fra hullet uden at flytte kerneborestativet.
- Skub kronen tilbage i borehullet.

Skru en passende forlænger mellem borekronen og motoren. Hvis borekroneholderen er 1¼", må du ikke glemme kobberringene for at gøre det lettere at frigøre borekronen.

### Beskyttelse mod overbelastning

**EBM 250/2 RP** er udstyret med mekanisk og elektronisk overbelastningsbeskyttelse for at beskytte operatøren, motoren og boret.

**Mekanisk:** I tilfælde af en pludselig fastklemning af boret er maskinens tilbageslag begrænset til et reaktionsmoment, der kan kontrolleres af operatøren ved hjælp af en glidekobling.

**Elektronisk:** I tilfælde af overbelastning på grund af for stor fremføringskraft, reagerer elektronikken i maskinens kontakt ved at slukke for maskinen. Når belastningen er aftaget, og maskinens kontakt er tændt igen, kan arbejdet fortsætte som normalt.

### Sikkerhedskobling

Skridkoblingen er designet til at absorbere stød og store belastninger. For at bevare dens funktionalitet bør den ikke glide mere end 2 sekunder. Den skal udskiftes af et autoriseret specialværksted i tilfælde af overdreven slitage.

### Brud på segmenter

Hvis et diamantsegment, dele af armeringen eller lignende løsner sig under boringen, så boret sætter sig fast, skal du stoppe arbejdet med dette hul og bore et hul med samme center og en diameter, der er 15 til 20 mm større. Forsøg ikke at færdiggøre hullet med en anden borekrone med samme diameter!

### Efter boring

Når du er færdig med at bore:

- Træk borekronen ud af hullet.
- Sluk for motoren. Brug motorkontakten og ikke PRCD'en til dette formål.
- Luk for vandtilførslen.

### Fjern borekernen, hvis den stadig sidder i boret.

- Frakobl borekronen fra motoren.
- Placer boret lodret.
- Bank let mod røret med et hammerskaft af træ, indtil borekronen glider ud. Tving aldrig borekronen mod en væg, og slå den ikke med værktøj som hamre eller skruenøgler, da røret ellers kan blive skævt, og borekronen hverken kan fjernes eller genbruges.

### Fjern borekernen fra et blindhul

Bræk kernen af med en kile eller et håndtag. Løft kernen ud med en passende tang, eller bor et hul i kernen, skru en øjebolt i, og træk den ud.

## Pleje og vedligeholdelse



**Træk altid stikket ud af stikkontakten, før du påbegynder vedligeholdelses- eller reparationsarbejde!**

Reparationer må kun udføres af kvalificeret personale, der er egnet på grund af deres uddannelse og erfaring. Apparatet skal kontrolleres af en kvalificeret elektriker efter hver reparation.

Elværktøjet er designet til at kræve et minimum af pleje og vedligeholdelse. Følgende punkter skal dog altid overholdes:

- Rengør kerneboringsenheden efter endt borearbejde. Smør derefter borespindelens gevind. Ventilationsåbningerne skal altid være rene og åbne. Sørg for, at der ikke kommer vand ind i kerneboremaskinen under rengøringsprocessen.
- Gearolien skal udskiftes efter de første 150 driftstimer. Udskiftning af transmissionsolien øger gearkassens levetid betydeligt.
- Efter ca. 200 driftstimer skal kulbørsterne kontrolleres af en kvalificeret elektriker og om nødvendigt udskiftes (brug kun originale kulbørster).
- Få afbrydere, kabler og stik kontrolleret hvert kvartal af en kvalificeret elektriker.

Kundeservice vil besvare dine spørgsmål om reparation og vedligeholdelse af dit produkt og om reservedele.

EIBENSTOCKs applikationskonsulentteam vil med glæde hjælpe dig med eventuelle spørgsmål om vores produkter og deres tilbehør.

## Miljøbeskyttelse



### Genvinding af råmaterialer i stedet for bortskaffelse af affald

For at undgå skader under transporten skal apparatet leveres i en robust emballage. Emballagen, apparatet og tilbehøret er fremstillet af genanvendelige materialer.

Apparatets plastdele er mærket efter materiale. Dette muliggør miljøvenlig, sorteret bortskaffelse via de medfølgende indsamlingsfaciliteter.

### Kun for EU-lande



Elværktøj må ikke smides ud med husholdningsaffaldet!

I overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og dets gennemførelse i national lovgivning skal brugt elektrisk værktøj indsamles separat og genanvendes på en miljøvenlig måde.

## Støj / vibrationer

Støjen fra dette elværktøj er målt i overensstemmelse med EN 62841-3-6. Lydtrykniveauet på arbejdspladsen kan overstige 85 dB (A); i dette tilfælde skal der træffes lydisolerende foranstaltninger på arbejdspladsen. Operatør påkrævet.



**Brug høreværn!**

## Kul til afspærring

Elværktøjet er udstyret med selvudløsende kulbørster for at beskytte motoren. Hvis kulbørsterne er slidte, slukker maskinen automatisk. I dette tilfælde skal begge kulbørster udskiftes samtidig med originale kulbørster af en autoriseret elektriker.

## Adfærd i tilfælde af fejl



**Sluk for maskinen i tilfælde af funktionsfejl, og afbryd den fra strømforsyningen. Arbejde på maskinens elektriske system må kun udføres af en kvalificeret elektriker.**

## Fejlfinding

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Enheden kører ikke	<p>Strømforsyningen afbrudt Defekt netkabel eller stik</p> <p>Kontakt defekt</p> <p>PRCD-kontakten er slukket</p>	<p>Tilslut et andet elektrisk apparat, kontroller funktionen</p> <p>Få den kontrolleret af en kvalificeret elektriker og udskiftet, hvis det er nødvendigt.</p> <p>Kontrolleres af en kvalificeret elektriker og udskift om nødvendigt</p> <p>Tænd for PRCD-kontakten (RESET)</p>
Motor i gang - Boret roterer ikke	Gearkasse defekt	Få enheden kontrolleret af en Reparation på autoriseret værksted
Borehastigheden falder	<p>Vandtryk/vandgennemstrømning for høj Defekt borekrone</p> <p>Gearkasse defekt</p> <p>Poleret borekrone</p>	<p>Regulering af vandmængde</p> <p>Bor til skader og om nødvendigt udveksling</p> <p>Få enheden kontrolleret af en Reparation på autoriseret værksted</p> <p>Slib boret på en slibesten, mens du skyller med vand.</p> <p>løb</p>
Motoren slukker	<p>Enheden går i stå</p> <p>Apparatet er for varmt</p> <p>Overbelastningsbeskyttelse af motoren har adresseret</p> <p>Kulbørster slidt - kulafbryder slår fra</p>	<p>Føringsanordning lige</p> <p>Tag apparatet ud, og tryk på kontakt for at genstarte enheden</p> <p>Få begge kulbørster udskiftet af en kvalificeret elektriker.</p>
Vandlækage fra gearkassehuset	Akseltætninger defekte	Få enheden kontrolleret af en Reparation på autoriseret værksted

## Garanti

I henhold til vores generelle leveringsbetingelser gælder der en garantiperiode på 12 måneder for materielle mangler i handelstransaktioner med virksomheder (bevis ved faktura eller følgeseddel).

Skader forårsaget af naturlig slitage, overbelastning eller ukorrekt håndtering er udelukket.

Skader forårsaget af materiale- eller fabrikationsfejl afhjælpes gratis ved reparation eller udskiftning.

Reklamationer kan kun anerkendes, hvis apparatet sendes til leverandøren eller et autoriseret Eibenstock-værksted uden at blive afmonteret.

## EU - Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer på eget ansvar, at det produkt, der er beskrevet under "Tekniske data", er i overensstemmelse med følgende standarder eller standardiseringsdokumenter:

EN 62841-1:2016-07

EN 62841-3-6:2018-09

EN IEC 55014-1:2022-12

EN IEC 55014-2:2022-10

EN 61000-3-2+A1:2019-03-05

EN 61000-3-3:2023-02

EN IEC 63000:2019-05

i overensstemmelse med bestemmelserne 2011/65/EU, 2014/30/EF, 2006/42/EF

Teknisk dokumentation (2006/42/EF) vedlagt:

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock

Auersbergstraße 10

D - 08309 Eibenstock



Lothar Lässig  
General Manager



Frank Markert  
Teknisk chef

Eibenstock, 23.01.2024

Med forbehold for ændringer uden varsel.

Ihr Fachhändler

Your distributor

Votre marchand spécialisé

Uw distributeur

Din specialiserede forhandler

Wasz dostawca

Stok yapan

تاجر متخصص

Ο εξειδικευμένος αντιπρόσωπός σας

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock

Auersbergstraße 10

D – 08309 Eibenstock

[www.eibenstock.com](http://www.eibenstock.com)